

Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life



2
2020

VOL. 173



Living the Lotus Vol. 173 (February 2020)

Senior Editor: Koichi Saito
Editor: Kensuke Osada
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
by Rissho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada, Sugina-
mi-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

វិហ្សក្ខសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមាន
ជំនឿលើគន្លឹះព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។
ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមត្រូវនៃយើងទៅក្នុងជីវភាព
រស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការងារ ឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ ជា
ពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។
អង្គការវិហ្សក្ខសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano
(1906-1999) និង សហស្ថាបនាធិការ Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការ
ណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក វិហ្សក្ខ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធ
បរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិ
ភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

ត្រូវរិះរកទឹកដមនៃជីវិតរបស់ខ្លួន



ព្រះសង្ឃនីវាណូ និជិកុ
ព្រះប្រធានវិហារកូសេកៃ



«ឯងក៏គង់តែនឹងស្លាប់ដែរ»

អ្នកម្តងៗគឺជាខែដែលសមាគមព្រះនិព្វានជួបជុំគ្នា។ សមាគមព្រះនិព្វានគេកំណត់យកថ្ងៃខែដែលព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះបរមត្រូវបានយើងលោកចូលបរិនិព្វាន (សុគត) គឺថ្ងៃទី១៥ខែកុម្ភៈធ្វើការជួបជុំគ្នា។ គឺជាថ្ងៃខែដែលពុទ្ធបរិស័ទ្ធទាំងឡាយគោរពសរសើរគុណធម៌របស់ទ្រង់ហើយប្រជុំគ្នារៀនសូត្រដើម្បីឱ្យបានយល់កាន់តែច្បាស់នូវព្រះធម៌របស់ព្រះអង្គ។ តើព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធទ្រង់ចង់ផ្តល់ជំនួយអ្វីខ្លះមកយើងទាំងអស់គ្នាឆ្លងកាត់តាម <មរណភាព> របស់ព្រះអង្គ។

ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពគិតថាទ្រង់ចង់ទូន្មានប្រាប់មកយើងនូវការពិតថា៖ <សត្វមានជីវិតទាំងឡាយនរណាមួយក៏គង់តែនឹងស្លាប់នៅពេលណាមួយមិនខានឡើយ> ។

នៅក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាមានគាថាមួយចែងថា៖ <សំនឹងស្លាប់ជាកូននឹងគ្នា> ។ ពោលគឺថារស់និងស្លាប់វាទៅជាមួយគ្នាមួយយុគៗ។ បើមានកើតគឺនឹងមានស្លាប់។ នោះហើយ យើងគិតៗក៏ប៉ុន្តែយើងម្នាក់ៗមិនចង់ទទួលយកសេចក្តីស្លាប់ទាល់តែសោះ។ មនុស្សជាច្រើនគិតថាសេចក្តីស្លាប់គួរឱ្យភ័យខ្លាចណាស់បើអាចចៀសបានចង់ចៀសចាកឱ្យឆ្ងាយ។ អ៊ីចឹងហើយបានជាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះបរមត្រូវបានយើងលោកបង្ហាញសព្វៈធម៌នៃលោកីយនេះថា៖ <ឯងក៏គង់តែនឹងស្លាប់ដែរ> យោងទៅតាមការចូលព្រះបរិនិព្វាន (ការស្លាប់) របស់ព្រះអង្គ។

គ្រាន់តែថាព្រះពុទ្ធអង្គលោកមិនបង្ហាញប្រាប់យើងយោងទៅតាមព្រះបរិនិព្វានរបស់ទ្រង់នូវសេចក្តីស្លាប់តែម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះឡើយ។ បើគិតទៅតាមលំហូរជីវិតនៃជីវិតដែលចែងថាមនុស្សកើតហើយស្លាប់ ស្លាប់ហើយកើតមកទៀត នោះព្រះអង្គក៏បានបង្រៀនយើងឱ្យបានស្គាល់ពីន័យនៃជីវិតដែលបានកើតជាមនុស្សមកក្នុងលោកនេះ ពោលគឺថាគ្មានមនុស្សណាម្នាក់ដែលកើតមកដើម្បីតែស្លាប់នោះឡើយ។

នៅក្នុងគម្ពីរ«ព្រះសង្ឃ»នៃព្រះបទុមសូត្រមានគាថាមួយចែងថា៖ <ដោយសារតែសេចក្តីមេត្តាចំពោះសត្វលោកទើបបានកើតមកជាមនុស្សនេះ> ។ គឺមានន័យថាព្រះអង្គលោកយោងកំណើតមកក្នុងស្ថានមនុស្សនេះដោយសារតែទ្រង់មានចិត្តមេត្តាចំពោះមនុស្សលោកដែលរងទុក្ខនោះឯង។ ប្រសិនបើយើងផ្ទៀងផ្ទាត់ទៅនឹងសៀវភៅព្រះធម៌យើងអាចយល់បានថាព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់លោកមកយោងកំណើតជាមនុស្សលោកដោយសារតែលោកមិនអាចមើលមនុស្សសត្វដែលរងទុក្ខវេទនាមិនចេះចប់មិនចេះហើយនឹងភ្នែកបាន។ ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពយល់ថាមិនមែនតែព្រះពុទ្ធអង្គមួយអង្គឯងប៉ុណ្ណោះទេដែលគិតបែបនេះ។ បើដូច្នោះចូរយើងនាំគ្នាគិតពីន័យនៃជីវិតរបស់យើងវិញម្តងមើល។



តើអ្វីទៅដែលហៅថាស័យនៃជីវិតរស់នៅ

នៅក្នុងព្រះធម៌(ព្រះសង្ឃ)ក៏មានគាថាមួយទៀតដែលចែងថា៖ដោយសារមានសេចក្តីមេត្តាចំពោះសត្វមានជីវិតទើបប្រាថ្នាកើតមកជាមនុស្ស។យើងទាំងឡាយម្នាក់ៗដែលបានកើតមកជាមនុស្សក្នុងលោកដែលពោរពេញទៅដោយសេចក្តីទុក្ខនេះគឺដោយសារតែមានបំណងចង់មកកើតជាមនុស្សនោះឯង។បើយើងមើលពីទស្សនៈមួយផ្សេងមកវិញនៅក្នុងលោកបុព្វជនដែលមានទុក្ខផងសុខផងលាយឡំគ្នានេះ,ដោយសារតែយើងជាមនុស្សដែលអាចចាប់បាននូវសច្ចៈធម៌និងសេចក្តីពិតបានដូច្នោះហើយ ទើបបានជានៅពេលនេះ,នៅទីនេះយើងមានជីវិតរស់នៅបាននោះឯង។

គឺជាការសោកសង្រេងសោកស្តាយខ្លាំងក្លាណាស់នៅពេលដែលក្រុមគ្រួសារឬញាតិសន្តានជិតស្និទ្ធឬក្ស័រខ្លួនឯងផ្ទាល់មានជម្ងឺឬក៏ស្លាប់។ក៏ប៉ុន្តែមនុស្សនៅពេលដែលបានក្លាក្ស័រសជាតិដ៏ជូរចត់ខ្លោចផ្សារអស់ពីជម្រៅចិត្តបែបនេះទៅ,ភ្នែកដែលបាញ់ឆ្កោះទៅរកសច្ចៈធម៌ក៏នឹងបើកឡើង។គឺថាទុក្ខសោកនិងចិត្តឈឺពិតផ្សារនោះបានទៅជានិស្ស័យសម្រាប់ <ស្រោចស្រង់> យើងទៅវិញទេ។

ពាក្យថា <ស្រោចស្រង់> ដែលប្រើនៅទីនេះមានន័យថាទោះជានៅពេលដែលយើងកំពុងតែបម្រះនាវាលឺផ្សារនៅបាតអណ្តូងនៃជីវិតក្តី ក៏ យើងអាចនឹងរកឃើញនូវន័យនិងទឹកដមសម្រាប់ជីវិតហើយអាចប្តូរន័យនិងទឹកដមនោះឱ្យទៅជាមាតិកាវិជ្ជមានសម្រាប់ជីវិតយើងបាន។

យើងមិនចាំបាច់គិតឱ្យពិបាកពីពាក្យថា ស្រោចស្រង់ និង ពាក្យទឹកដមនៃជីវិតអីពេកទេ។ពោលគឺថាដើម្បីឱ្យទទួលបាននូវរបស់ទាំងពីរនេះ ទោះជាគ្រាន់តែនៅពេលធ្វើម្ហូបអាហារពេលល្ងាចធម្មតាវាល់ថ្ងៃនោះក្តី បើយើងគ្រាន់តែប្តូរគំនិតបន្តិចថាខំធ្វើឱ្យបានល្អបំផុត ឬក៏ពេលជួបគេឯង ត្រូវគំនាប់គ្នាដោយចិត្តរីករាយ។ល។និង។ល។ដែលជាការងារតូចតាចហើយដែលមានតែយើងម្នាក់គត់អាចធ្វើបានតែប៉ុណ្ណោះក៏ អាការៈនេះអាចនឹងធ្វើឱ្យអ្នកដែលនៅជុំវិញយើងបានសប្បាយរីករាយដែរ។នេះគឺជាក្លឹមសាជានិយមរបស់ជីវិតនិងទឹកដមនៃជីវិតហើយ។

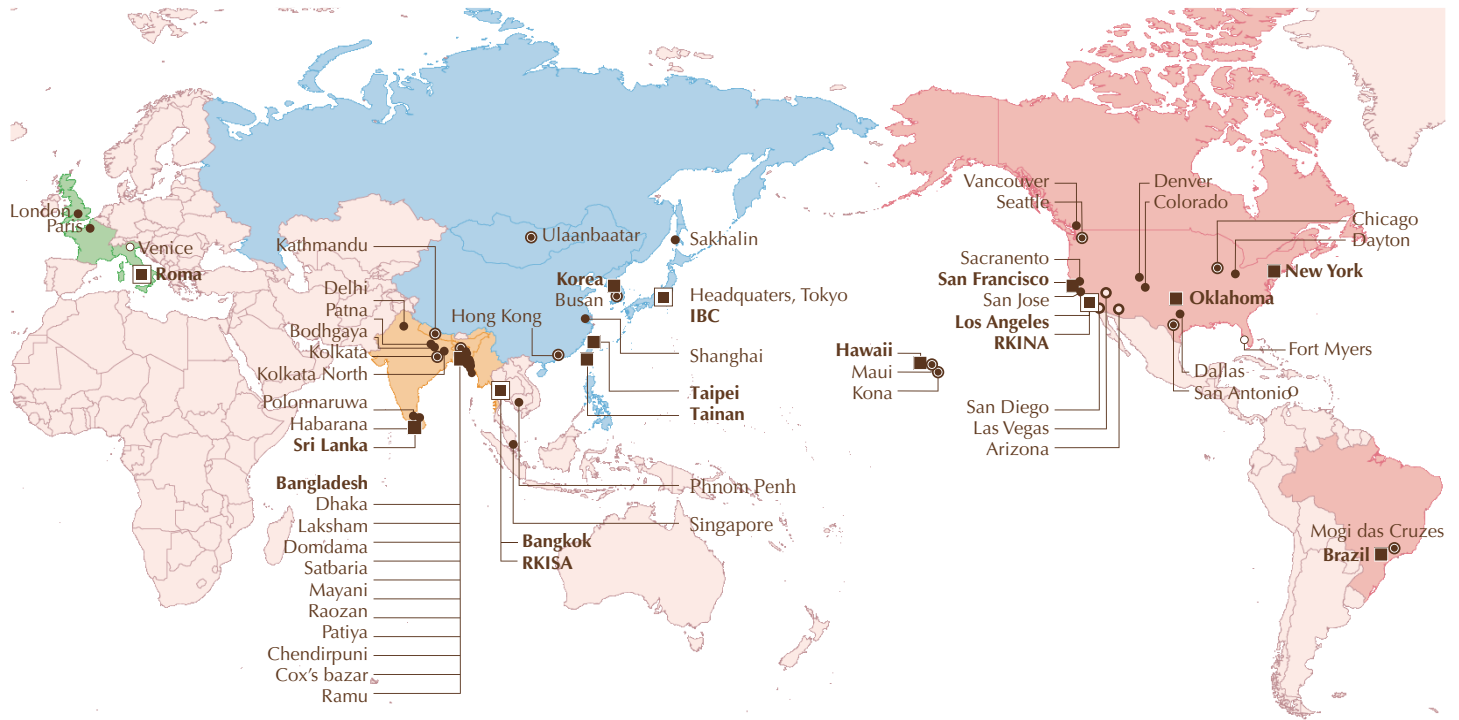
វេជ្ជបណ្ឌិតខាងសរសៃប្រសាទលោក V·E·ប្រុងគីល ដែលធ្លាប់បានជាប់គុកពូកណាស៊ីអាស៊ីម៉ង់បាននិយាយថា៖មនុស្សយើងមិនមែនចោទជាបញ្ហាសួរថាតើអ្វីទៅជាស័យនៃជីវិតរស់នៅនោះទេ ផ្ទុយទៅវិញត្រូវរកចម្លើយឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរនេះយោលទៅតាមបទពិសោធក្នុងការរស់នៅរបស់ខ្លួនរហូតមកដល់ពេលនេះ។យើងត្រូវតែទទួលយកព្រេងវាសនាដែលដៅមកឱ្យយើងគេចមិនផុត ហើយត្រូវរកឱ្យឃើញនូវតម្លៃវិជ្ជមាននៅគ្រប់តំណាក់កាលក្នុងជីវិតរស់នៅរបស់យើង។

នេះយើងអាចហៅថាជា <ការគ្រាន់ដឹង> ឬក៏ <ការចាប់ភ្លឹក> ហើយជីវិតគឺការប្រព្រឹត្តទៅរឿយៗច្រើនលើកច្រើនគ្រានៃការគ្រាន់ដឹងឬការចាប់ភ្លឹកនោះឯង។ព្រះគ្រូរៀនកាំងលោកបានតែងកំណាព្យមួយថា៖នៅក្នុងលោកនេះតើអ្នកណាដែលមានទុក្ខនោះ?ចម្លើយគឺអ្នកដែលមិនស្គាល់ព្រះធម៌ឬពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធ។យើងទាំងឡាយដែលបានទទួលនូវព្រះធម៌នៃព្រះអង្គ នៅពេលណាក៏ដោយ នៅក្នុងស្ថានភាពបែបណាក៏ដោយយើងគឺជាមនុស្សមានសំណាងដោយបានស្គាល់ព្រះធម៌ដែលប្រាប់យើងពីទឹកដមនៃជីវិតរួចស្រេចទៅហើយ។

(ទស្សនាវត្តិកូសេ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០២០)



Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
 TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
 Email: info@rkhawaii.org URL: <http://www.rkhawaii.org>

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
 TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
 TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
 POBox 33636, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
 Email: rk-la@sbcglobal.net URL: <http://www.rkina.org/losangeles.html>

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**
- Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
 POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
 TEL: 1-650-359-6951 FAX: 1-650-359-6437
 Email: info@rksf.org URL: <http://www.rksf.org>

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco

- Rissho Kosei-kai of Sacramento**
- Rissho Kosei-kai of San Jose**

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
 TEL: 1-212-867-5677 Email: rkny39@gmail.com URL: <http://rk-ny.org>

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
 TEL: 1-773-842-5654
 Email: murakami4838@aol.com URL: <http://rkchi.org>

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

URL: <http://www.rkftmyersbuddhism.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
 POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
 TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
 Email: rkokdc@gmail.com URL: <http://www.rkok-dharmacenter.org>

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Denver

1255 Galapago St. #809 Denver, CO 80204, USA
 TEL: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
 URL: <http://www.rkina-dayton.com>

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
 TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-262-4437
 Email: info@rkina.org URL: <http://www.rkina.org>

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
 (Mail) POBox 692042, San Antonio, TX 78269, USA
 TEL: 1-210-561-7991 FAX: 1-210-696-7745
 Email: dharmasanantonio@gmail.com
 URL: <http://www.rkina.org/sanantonio.html>

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
 TEL: 1-253-945-0024 FAX: 1-253-945-0261
 Email: rkseattlewashington@gmail.com
 URL: <http://buddhistlearningcenter.org>

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
 TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
 Email: risho@rkk.org.br URL: <http://www.rkk.org.br>

Facebook: <https://www.facebook.com/rishokosseikaidobrasil>
Instagram: <https://www.instagram.com/rkkbrasil>

Risho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP, CEP 08730-000, Brasil

在家佛教韓國立正佼成會

〒 04420 大韓民國 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571 FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓國立正佼成會釜山支部

〒 48460 大韓民國釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571 FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會

台灣台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大廈 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633 FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會

台灣台南市崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478 FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Risho Kosei-kai South Asia Division

Thai Risho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218

Risho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Risho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Risho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059, West Bengal, India

Risho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rumpur, Gaya-823001,
Bihar, India

Risho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Risho Kosei-kai of Central Delhi

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Risho Kosei-kai of Singapore

Risho Kosei-kai of Phnom Penh

W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Risho Kosei-kai International of South Asia

Thai Risho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141 FAX: 66-2-716-8218

Risho Kosei-kai of Bangkok

Thai Risho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216 FAX: 66-2-716-8218 Email: info.thairisho@gmail.com

Risho Kosei Dhamma Foundation

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406 FAX: 94-11-2982405

Risho Kosei-kai of Polonnaruwa

Risho Kosei-kai Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL/FAX: 880-31-626575

Risho Kosei-kai Mayani

Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Risho Kosei-kai Damdama

Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Risho Kosei-kai Patiya

China Clinic, Patiya Sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Risho Kosei-kai Satbaria

Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Risho Kosei-kai Chendhirpuni,

Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Risho Kosei-kai Dhaka

408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Risho Kosei-kai Laksham

Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Risho Kosei-kai Cox's Bazar

Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Risho Kosei-kai Cox's Bazar, Ramu Shibu

Risho Kosei-kai Raozan

Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Buddiyskiy khram "Lotos"

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Risho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Risho Kosei-kai Friends in Shanghai

Risho Kosei-kai of Ulaanbaatar

(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoro-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia

(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960 Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Risho Kosei-kai of Erdenet

2F Ikh Mandal building, Khurenbulag bag, Bayan-Undur sum,
Orkhon province, Mongolia

Risho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949 Email: roma@rk-euro.org

Risho Kosei-kai of the UK

Risho Kosei-kai of Paris

Risho Kosei-kai of Venezia

Risho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)

166-8537 東京都杉並区和田 2-7-1 普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230 FAX: 03-5341-1224 URL: <http://www.ibt-rk.org>